



香港

中信

探問人生 省思生命

第65卷·總768期



/ 上帝同行重建路
/ 生命的翻轉
/ 清明時節遇復活

東涌櫻花園

- 1 上帝同行重建路 / 真實故事 / 信恩
 - 3 拆毀、重建、信仰路 / 真實故事 / 凝暉
 - 5 讀者作品選 / 影照世情
 - 6 標點人生：逗號、問號、感嘆號…… / 人生省思 / 蔡康年
 - 8 祈願 / 詩想城市 / 黎海華
 - 10 在繁華邊陲能否遇見溫暖的手臂？ / 日光之下 / 慈籽
 - 12 金融從業員的橋頭堡 / 人間煦日 / 慈籽採訪
 - 16 生命的翻轉 / 心裏的微光 / 鍾慧芳
- 封底 清明時節遇復活 / 常情有道 / 黃剛



《中信》月刊
真實故事聆聽版



Spotify



Podcast

網上播客頻道
「香港人的故事」



移居者的電子月刊
《移居誌》

本刊歡迎讀者投稿

投稿：·「真實故事」「生活小品」「人生省思」均歡迎香港及海外讀者投稿，來稿請註明「投稿《中信》月刊」，並電郵到 lit2@ccmhk.org.hk

·攝影作品請註明「投稿《影照世情》」，並電郵到 newmedia@ccmhk.org.hk

稿例：·文稿字數在1,000至1,500字；攝影作品需1MB 或以上的JPEG 檔案，如附經文只限30字內。

·所有稿件須附真實姓名、地址、電話、電郵地址及所屬教會名稱。

·請勿一稿兩投。

聲明：·文稿一經刊登，版權歸本會所有，本會保留一切使用權。

香港中信 書·在起跑線 ccmhk.ig ccmhk.ig 香港人的故事 香港人的故事

創刊於一九六二年 創辦人 / 王永信

香港中信總幹事 / 黃劉雅壁

地址：香港九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓

電話：(852) 2810-9933 傳真：(852) 2868-3212

電郵：lit@ccmhk.org.hk 網址：www.ccmhk.org.hk

出版及發行：香港中國信徒佈道會有限公司

責任編輯 / 吳陳妙如 文字編輯 / 陳佩儀 採訪 / 思懷、慈籽

封面圖 / 繆靜嘉 設計、插圖、印製 / 濠一設計坊

本刊不收訂費。歡迎索閱、轉贈親友及捐助印刷費。

作者文責自負，立論不代表本刊。版權所有，如欲轉載，請來信申請。

各地中信成員：美國 / 劉耀光 台灣 / 簡春安 香港 / 黃劉雅壁 新馬泰緬 / 許順明 加拿大 / 詹可欣 澳洲 / 康駿業 澳門 / 譚章碧玲

新西蘭 / 一 泰國 / 陳國輝 哥斯達黎加 / 陳曉峰 英國 / 林聖炎



歡迎網上瀏覽
各期《中信》月刊

上帝同行 重建路

信恩

我家住大埔。去年11月26日下午，我和太太在學校上班，兩個孩子正在上課。下午3時收到訊息指我家所處的屋苑冒出大量白煙，我初時沒為意，但很快太太致電告訴我已有兩三幢大廈着火。頓失方寸的我立即趕回家，非常擔心會否波及我家。

突痛失心愛家園

車行經馬鞍山時，已見遠處屋苑被濃濃白煙籠罩，深知情況嚴重，形勢不妙。至趕抵現場，警察已圍起封鎖線，不能進去，我只能在百米外圍乾着急。望着熊熊大火，我腦袋一片空白，不知道如何是好。

因我媽媽住在鄰近的廣福邨，我便到她家等候，希望奇蹟發生。當晚我們一家四口入住沙田酒店，店方提供免費食物，十分窩心。那夜我們默默祈求上帝的帶領。

之後數天，災民要去不同機構領取各種援助。因機構位處不同地

方，而火災後大埔的主要通道被封鎖，只能徒步前往，心感徬徨無奈。災民面對失去家園及每日奔波，身心俱疲。幸好後來政府安排一戶一社工，所有災後援助由該社工安排，省卻不少心力。

上帝預備避難所

感謝我工作的學校即時提供一個月免費臨時居所，讓我家暫住外籍老師宿舍，當中設施齊備，一無所缺。我在校負責採購，當使用自己採購的宿舍家具時，不禁感觸起



即聽聆聽版



來，上帝原來早已為我家預備了穩妥的避難所。我們在12月底搬進政府安排的中轉屋策誠軒，生活漸趨穩定，算是安頓下來。特別感謝學校在我家最困難的時候伸出援手。

深切的信仰反省

從沒想過這樣不幸的事會發生在我身上：早上外出工作後竟不能再回家。但上帝讓我看見人性光輝，其中尤以消防員背着重重裝備進入熊熊火場救災，看見他們出來時全身被燻得墨黑，雖沒說一句，卻深感他們用盡全力撲火的疲累；他們盡力救火救人的畫面令我畢生難忘。

災後各方義工也迅速回應，捐出各種物資或運送物資到災場附近的收集點，讓災民可得所需。在外人看來，這可能只是微小的付出，但對於當時身無分文的災民來說是很大的祝福。記得那時我身上沒有厚衣，感到有點冷，走到收集點，義工細心替我找合適的衣物，頓感人間溫暖。在上帝的細心安排下，這些善心的支援實在減輕了苦難對災民的衝擊。

許多人都為這場大火付出很多載着愛意的支援，這種自發的援助

讓我感受到上帝對人的愛。路加福音第十章中說到好撒馬利亞人的比喻，教導我們對鄰舍需懷憐憫，施予援助。我體會到鄰舍不一定在你身邊，但有很多遙遠的好鄰舍，雖然互不認識，卻是這麼近，感激萬分。

苦難中與主同行

我的太太不免為此事傷心難過，因房子藏着許多珍貴回憶：11歲的女兒在這裏成長，7歲的兒子在這裏出生。時至今日，女兒仍很掛念家中的一切。偶爾我也會去現場外圍，想方設法欲知家裏的情況。我仍有強烈的無助感，因一日之內竟失去整個家園。

上帝沒有阻止火災發生，卻讓我知道自己不是獨自面對：「我豈沒有吩咐你嗎？你當剛強壯膽！不要懼怕，也不要驚惶；因為你無論往哪裏去，耶和華——你的上帝必與你同在。」（約書亞記一9）這段經文給我肯定和幫助，上帝與我一家同在。

說實話，我們一家今天仍感到前路茫茫，惟在這重建家園的艱苦路上，我們一家絕不孤單，因上帝會預備一切使萬事互相效力，陪伴我們前行。✉

（思懷採訪）



拆毀、重建、 信仰路

凝暉

初信時的信仰掙扎

我小時候不認識耶穌，讀的是同鄉會小學，只知道每年聖誕節和復活節學校有長假期，市面有些應節慶祝活動。直至小五，一位基督徒老師破天荒在課堂時段辦了聖誕節聯歡會，還講說耶穌的事蹟——祂的出生、受苦、死亡和復活，讓我第一次對耶穌留下較為完整卻依然模糊的印象。

之後我入讀基督教中學，聖經科是必修科，每週有早會，卻沒有令我更有興趣認識耶穌和基督信仰，但我對一羣基督徒老師和同學很有好感。老師殷勤親切，循循善誘；同學開朗友善，樂於助人，與其他老師和同學有些不同。後來我接受同學邀請參加福音佈道會，傳道在信息過後問與會者是否願意信耶穌，我的心跳突然加快，皮膚起了雞皮疙瘩，驚覺自己正在掙扎要否信耶穌。當他一再呼召，我不期然舉手

表示相信。那年是1980年，我是中三學生。我開始參加教會團契和學習靈修，但對經文還是不明白，更遑論回應或思考應用問題，這些累積而來的挫折感漸漸動搖我對耶穌的信心和關係。

約一年後，我在聚會中看電影《耶穌傳》。當耶穌受辱、被虐和被釘十字架至死，我心痛得哭了。耶穌甘心為我們的罪受死，從罪惡中拯救我們，這是沉重昂貴的救恩。那晚我再次向耶穌基督承認過犯，懇求赦免，願意悔改，邀請祂作我的救主和生命的主。

主日學裏靈命扎根

還記得參加現時教會的第一個聚會是主日學，當時我不懂翻聖經。自此連續上了七年主日學，透過老師的身教言傳，年齡相近的同學彼此分享支持，了解信仰核心內容，發掘聖經信息的真諦，

孕育肢體團契的情誼，在生活中一點一滴體會三一上帝的信實慈愛，並建立祂與我的關係。

後來我有機會參與主日學教導服侍，經常思考如何幫助學員更新他們與上帝的關係。事實上，我先被聖經的弦外之音透視我的生命盲點，糾正我的思想偏見，挑戰我自以為合理的價值觀，審視上帝與我的關係，改變我的生命、心思和行為。

這服侍更令我發現，信仰歷練不是「江湖」地位的象徵，也不是事奉崗位的「升呢」（意即升級），而是主的同行和磨練令我發現主滿載愛眷和信實，以及那意想不到的、可以更精采的人生。

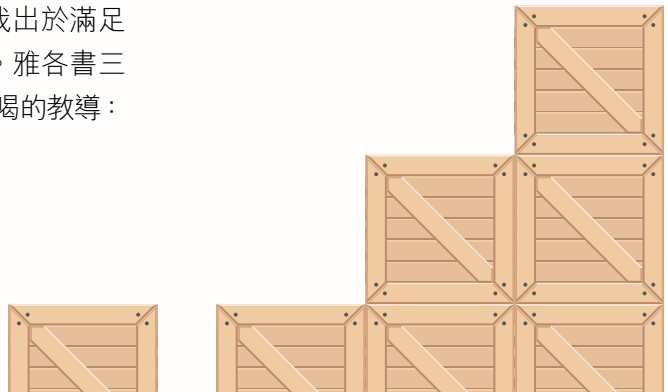
主話語的當頭棒喝

我自小以為努力學習是為了考取優異成績，從競爭中脫穎而出。畢業後我不斷尋找在職學習的機會，卻在申請中文大學工商管理碩士課程時，經歷由接納入學到突然取消錄取。晴天霹靂的突變令我氣憤難平、沮喪困惑，也反映我出於滿足私慾和驕傲的學習動機。雅各書三章 13 至 18 節給我當頭棒喝的教導：

我渴望有智慧，但當我心懷嫉妒並想超越或藐視他人；當我心懷紛爭並想數落或壓倒他人；當我吹噓所知，卻不因所不知的心懷謙卑；當我以說謊、扭曲甚至抵觸真道來維護自己的主張，這些都不能使我得着真智慧。

以智慧滿足自私上位的野心，以智慧作為賺取名聲的工具，反倒侵蝕我的生命，令我與真理背道而馳，與上帝為敵。雅各說：「這樣的智慧不是從上頭來的，乃是屬地的，屬情慾的，屬鬼魔的。」（雅各書三 15）

我需要從上頭來的智慧，它不是在人前炫耀，而是以謙卑的態度流露寶貴的生命素質：清潔、和平、溫良、柔順、滿有憐憫、多結善果、沒有偏見和沒有假冒。我自小知道這些素質難能可貴，也難於實踐，也是我真誠仰望主的契機。願我憑信心倚靠主，毋懼困難挫折，耐心操練栽種，好結出主所喜悅的果子。

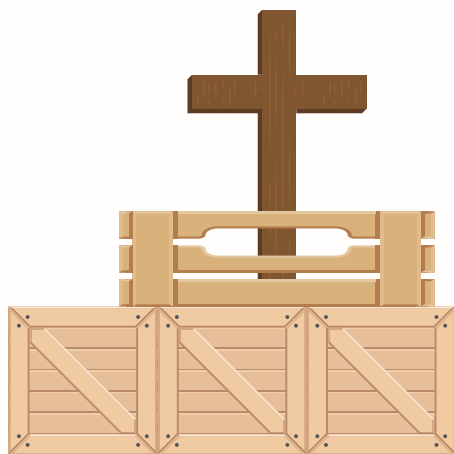




即聽聆聽版

回首過去數算主恩

回望過去，得失成敗，喜怒哀樂，一一成為生命的印記，無論是好是壞，上帝從沒抹煞我的經歷，反倒讓我從中遇見祂。祂透過教會和聖經塑造我，雕琢我的稜角、罪疚、羞恥、驕傲和自卑，重現祂創造我時的美好。我懇求上帝持續引導和陶造，使我成為祂的器皿，盛載和傳遞祂的恩典和真理，生命蒙祂悅納，這是我的心聲。📖



攝影：Lam

「由於他（上帝）無限的仁慈，藉着耶穌基督從死裏復活，把新的生命賜給我們，使我們有活的盼望」。

（彼得前書一3，〈現代中文譯本〉）

標點人生：

逗號、問號、感嘆號……

蔡康年

古代的書籍沒有標點符號，後人為了讓閱讀更清晰才發明了它們。如果人生是一篇文章，那麼每個人都在書寫屬於自己的故事。標點符號正是文章中的停頓、情感與轉折，幫助我們梳理生命的節奏，反思及賦予生活更多意義。

逗號：生命的喘息



逗號象徵短暫的停頓，讓我們有機會整理思緒，重新出發。在基督徒的生命中，逗號或許是禱告的時刻，提醒我們在忙碌中停下來，與上帝連結。一段困難的結束可能是下一段祝福的開始。



問號：生命的探索

問號象徵疑惑與尋求。當我們問：「為甚麼會發生這些事？」是在懷疑上帝，還是向祂尋求答

案？雅各書一章5節應許我們：「你們中間若有缺少智慧的，應當求那厚賜與眾人、也不斥責人的上帝，主就必賜給他。」又正如詩歌〈尋問〉中所說：「真理本常在，只要你尋問；繼續尋求，你會發現：維繫這世界道理。」

感嘆號：生命的嘆息與激情

感嘆號表達生命中的喜悅、驚歎或悲傷。在你的生命篇章中，甚麼時候會用感嘆號？是在我們遇到不如意時的嘆息，還是在敬拜與讚美主時的驚歎？無論身處高山還是低谷，我們都能因上帝的慈愛信實而感嘆和驚歎祂的作為。



分號：生命的轉折

分號介於逗號與句號之間，象徵轉折與新開始。我的第一個分

號是決志信主的那刻。我還記得那天坐在巴士上層的前排，主突然間讓我想通了，我便立刻決志信主，彷彿天地在這刻分開了。你的分號在哪裏？分號提醒我們舊事已過，新事即將展開。



省略號：未完的故事

人生中總有一些我們不願一再提起的事情，我們便用上省略號。是遺憾？是傷感？還是後悔？看似輕描淡寫的六個點，每一點卻可能承載着沉重的包袱。在我的心房暗角有一個小房間，存放着我對父母的懷念和不捨，一直收在暗處，偶爾在小房間外徘徊，掃掃灰塵，卻沒有勇氣打開，這就是我的省略號。在適當的時候，這些包袱都需要被打開和整理。省略號也可以代表未完成的期待與未知的可能性，這些未完成的部分或許正是人生的美妙所在，因為它們預示着未來的無窮可能。省略號提醒我們，生命是不斷進行的過程，而不是固定的結果。



句號：真正的終結？


如果將句號理解為一切完全結

束，那麼人生中幾乎沒有真正的句號。即使某件事結束了，它的影響仍可能延續。一段過去的經歷或會改變我們對未來的選擇；一個人的離去可能會激勵我們更加珍惜生命。實際上，人生更像是一連串的省略號、逗號與分號，句號只是提醒我們階段性停下，而非整個故事的終結。另一方面，你的心裏又會否渴望一些事情能真正寫上句號？

結語：一個新的標點符號

對於我們已書寫的人生篇章，過去的內容大多沒有太大改變，但這些標點符號不是固定不變，而是有生命的，它們會隨時間和經歷改變：逗號可以變成問號，問號可以變成感嘆號。改變這些標點符號的原因往往是我們和上帝的關係……



我又忽發奇想：如果你能創造一個新的標點符號，它會是甚麼？形狀如何？有何作用？我會發明一個名為「感恩號」的符號，其形狀如同十字架「+」，提醒我們每一段經歷都可用感恩作結。無論順境還是逆境，「感恩號」提醒我們：「凡事謝恩；因為這是上帝在基督耶穌裏向你們所定的旨意。」（帖撒羅尼迦前書五 18）

祈願

文/ 黎海華
畫/ 何小貞





為甚麼要寄望於一顆彗星一棵樹
彗星劃過茫茫太空
黑洞吞噬一切
隆冬的樹成為插天的枯枝
呼呼北風吹散一切妙想
世間的熱望
隨歲月一點一點僵硬固化
曾有一顆星自東方升起
光芒萬丈
指引遠方博士的步履
找到臥在馬槽的聖嬰
成為肉身的道
歷世歷代人類翹首以待的救贖
世間唯一
真神出於真神
擁有人體溫會流淚受傷
啊祂是中保
站在上帝和人中間
你叩門封鎖的城門敞開
你尋找就尋見一枝開花的杖
你祈求就聽到微小的聲音
我在
我是道路真理生命
祂說

（作者是阡陌文學工作室總監，資深文字工作者）

在繁華邊陲能否遇見 溫暖的手臂？

慈籽



貧寒人被欺壓噤聲

餐廳販賣的雅致和商場宣揚的歡樂，覆蓋着匍匐在城市底層的人。他們在狹小的空間默默對抗生活的陰翳，不易被人看見。

籠屋、板房或劏房一直以來構成香港另一種特有的景觀，曾引來外地傳媒採訪報導。這些房屋有市有價，部分租金呎價比豪宅更高，反映私人租住市場的荒誕。弱勢住戶因不清楚條例，未必受到劏房租管條例的保障，而部分清楚條例的業主、經紀及律師卻濫收費用，甚至列出不平等條款或索性不簽租約。很多租戶不敢亦不懂如何替自己的權益發聲，怕被加租或要求遷出。

長沙灣一棟大廈的新業主聲稱要配合政府《簡樸房條例》整修單位（這條例有三年寬限期），要求大部分年過六十的租戶於數月內遷出，其中有些租客更不良於行。租戶徬徨無助，更擔心整修後租金上升。事件引起社會關注，租客才掙得多點時間安排搬遷。弱勢在強勢面前是何等被動，他們的聲音何等微弱，這事亦只是冰山一角……

財富權力之「道」

投資應該有道，但這「道」若只在乎賺得多甚至賺到最盡，賺到盡文化便不斷膨脹，個人利益

成為唯一，致使別人的尊嚴、權利和福祉被粗暴地碾成碎屑。這樣，彼此都不能活出創造主賦予的美善，對整體社會不是祝福，而是咒詛。財富帶來權力，權力理應附帶更大的責任，不過某些人卻利用權力放縱其慾望與暴力；更可悲的是缺乏道德和社會責任的投資之「道」竟受很多人追捧。

聖經路得記第二章提及一個地主名叫波阿斯，他在自己的田裏遇見路得這位沒有土地、窮得看不見明天的寡婦。當時上帝定給以色列人保障窮人的條例是這樣的：收割時不要割盡田地或拾回掉下來的莊稼，要把這些留給窮人、寄居者及孤兒寡婦等弱勢社羣。波阿斯不只讓路得跟着自己的女僕人拾取他田地的收成，口渴時還可以喝他僕人打來的水。另外，他和路得一起吃飯，親手把烘好的麥穗遞給她，並吩咐僕人日後刻意取些禾捆留給路得，且不能傷害或羞辱她。

波阿斯沒有玩弄條例，也不是敷衍守法，而是明白條例背後讓弱勢者同樣得着保障、尊重和關

懷的律法精神。藉着他，路得能夠感受上帝對人的愛護、尊重和憐憫。

持守良善，祝福世人

路得記的故事背景是道德和社會價值混亂的時代，很多人都沒有遵守上帝的律例。大部分人不願做的事，波阿斯卻選擇去做。他或許會被別人看為愚蠢和「做多了」，但他沒有讓自己迷失墮落在價值失序、制度失靈和人性失控的大環境中，亦沒有幻想自己能改變世界，只是在他權力範圍之內清醒地履行應盡的義務，堅持應有的善良。

他沒有看自己高高在上，而是深知自己和路得都是在上帝翅膀的蔭底下才可安然生活。財富、土地與伴隨的社會責任都是上帝賜給他的禮物，讓他將祝福傳開。路過他田地的人不只取得果腹之物，更感受到猙獰的現實下仍有的溫度與希望，他們就有多點力量繼續走下去。

埋伏在鬧市的貪婪魔爪正覬覦在城市邊陲掙扎求存的人。願上帝察看，並讓他們在陰霾之中遇見溫柔和暖的手臂。✉





金融從業員的 橋頭堡

採訪/ 慈籽

在金融行業工作的人一直是社會的寵兒和眾人眼中的精英，手捧閃閃發亮的金飯碗。但「身光頸靚」背後到底藏着多少辛酸？

風光背後的辛酸

「金融業工時長，且不論在公司間或同事間，競爭都很大。」金融業福音團契執行委員會主席許文森分享說，「這幾年社會環境複雜，加上人工智能（AI）的發展，反應要比別人快，交不出業績隨時被取替。我們常常有喘不過氣和朝不保夕的感覺，加上家庭問題及心理壓力大，情緒與身體容易出問題。但最辛苦的是，外表還要裝作強悍，問題和感受都被掩藏起來。」

許文森與團契初期的核心成員都是銀行業出身，深明業內苦況。團契這數十年一直努力支持業內人士，與他們一起經歷人生的關口及社會的轉變。團契前身由數位核心

成員組成，發展至今已建立數十個不同地區及公司的細胞小組。午膳時間便是組員舒心解壓的空間，組長同為業內人士，願意付出額外的精神和時間，與組員一起為彼此的困難祈禱交給上帝，又從聖經反思工作及人生，重整心靈。許文森形容團契就像提供支援的橋頭堡，陪伴他們衝破難關。組員間漸漸建立信任與歸屬感，有些已經移民或轉工的組員也會偶爾參與小組聚會。

同業同行渡甘苦

沙士期間，有銀行傳出裁員的消息，那間銀行的小組成員一開組就哭了，說不出話來。團契成員一直陪伴他們，當時還請來曾是銀行家的楊柏滿牧師以上帝的話給予安慰，幫助他們從不安的處境中看見出路。

許文森回想那段日子感受很深，社會風聲鶴唳，金融業風光不



團契在香港大型福音聚會中參與服侍



團契也在銀行、金融和投資事務上服侍教會和基督教團體。

再，很多人受負資產的打擊，曾經呼風喚雨的心態變得失落迷惘。但他體會艱難愈大，人對信仰的渴求愈大。無常是當時很多人的領悟，學歷、資歷或工作能力再高，一個浪可以沖走手上的一切，沒甚麼可抓得緊。人在這時才願意反思人生真正的價值和意義，才會問自己甚麼是可靠與安穩。那時有很多人願意參與小組探求人生的出路，他們看見有些組長因着耶穌擁有不被環境動搖的安定，就被這種信念吸引，認識上帝。後來團契更成立支援業內被裁員及待業人士的小組，陪他們渡過迷失與徬徨的日子。

2008年金融海嘯期間，金融業自然首當其衝。當時很多公司結構重組，失業危機很大，金融業內承受很大的心理壓力和挫敗。因其他行業的影響相對較少，他們更

感孤單，亦不願向家人或朋友傾訴。團契小組因有共同語言，更容易成為彼此的情緒出口和心靈支持。

回饋社區助社羣

團契亦着重教育工作。藉舉辦理財、職場及信仰講座或聚會，讓更多人反思金錢、職場、人生、信仰等不同課題。疫情期間，團契更聯同會計、法律、工程和建築業界的團契派發餐券幫助基層。因應社會變化，現時他們會舉辦講座，為教會及福音機構提供專業意見。

許文森認為現時金融業的隱憂頗大，因全球經濟不穩，變數很多。相比沙士疫情和金融海嘯，衝擊雖然較小，但影響可能慢慢浮現。社會文化改變，服侍對象的想法和困難亦較以往複雜，個人、家庭及情緒問題重疊，關顧的工作



受訪者（許文森）在教會中分享

更具挑戰。

經歷多次風雨飄搖，團契見證上帝如何在搖晃不定的人心之中給予安穩，如何讓同工藉有限的資源服侍這羣受壓的金融從業員。團契初心不變，堅守使命，與有需要的人繼續同行，在看似平靜時為另一個風浪作準備，並讓人看見變幻中的可靠保障——信實不變的上帝。🙏



故事一刻
午間福音聚會

本季主題：好好照顧自己

社會環境愈來愈不容易，人們的心理健康和情緒均受影響。要有力好好過生活便要好好照顧自己。

時間：下午 1:15-1:50（現場 + YouTube 直播）

日期（逢週五）	分題	講員
4月24日	紓壓有法	羅黃淋蔚女士（健康養生教練） （現場邊分享邊品茶）
5月8日	糖尿病前期，與我何干？	羅偉真姑娘（退休護士、心築協會董事會主席）
5月15日	及時行愛	陳進華牧師（中華基督教禮賢會九龍堂牧師） （現場 DIY 小手作）
5月22日	好好照顧身體	梁婉媚醫師（香港註冊中醫師） （不設直播）
5月29日	生活方「穀」	鄭柏禮先生（顧問公司前顧問、曾參與世界紀錄「盲扭」扭計骰） （現場示範盲扭）
6月5日	顧己同行	姚家聰醫生（精神科專科醫生）
6月12日	忙裏偷閒，有你共鳴	陳恩明牧師（退休牧師）

地址：基督教新蒲崗潮人生命堂（新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心10樓）
訂餐：費用 \$45（包括午餐、紙包飲品及甜品）；自備午餐者，免費入場。
訂餐請於聚會前一天下午 1:00 或之前聯絡馮小姐。

報名 / 查詢：📞 9214 7204 或電郵：lunchcu@ccmhk.org.hk
合辦：中國信徒佈道會、基督教恩臨堂、中國基督教播道會迦南道真堂
協辦：基督教新蒲崗潮人生命堂
鳴謝：午餐提供「好主意」



報名 / 查詢

* 請留意本會在網絡媒體上的最新消息，歡迎追蹤及分享 *

你願意相信耶穌基督嗎？

若願意，請做以下禱告：

天父上帝，我從心裏承認祢是獨一真神。祢愛人類，曾差遣祢的獨生子耶穌基督降世為人，被釘十字架，用祢的寶血洗淨我們的罪；第三天從死裏復活，救我們脫離死亡的權勢。我相信耶穌基督是人類唯一的救主，是道路、真理、生命，只有藉着祢，我才可以回到祢那裏，認識真理，得着永生。我明白以往因不認識祢，我是個罪人。求祢赦免我，接納我作祢的兒女，幫助我更多地明白真理，堅定信心，一生跟隨耶穌，遵行天父祢的旨意。奉主耶穌基督的名禱告，阿們！

你若做了以上禱告，希望你填寄「讀者回應」（本頁右表）與我們聯絡。

讀者回應頁

I. 個人資料（請參閱下方「個人資料收集聲明」）

姓名（英文） _____ 姓 _____ 名 _____

地址（英文） _____

_____ 郵編 _____

聯絡電話 _____

電郵 _____

我是新讀者 是 否（讀者編號：_____）

II. 本期讀後感（04/2026）

- 我要訂閱貴刊繁體版。
- 我尚未相信，盼能進一步認識耶穌。
- 我願意相信耶穌（這是我第一次表示信主的）。
- 請寄有關信仰材料。
- 請為我介紹教會。

III. 我願意支持貴刊

我是基督徒，願每月把《中信》月刊，送給遠近親友閱讀。

我願分擔《中信》月刊印刷費 _____ 元。（請填寫上方個人資料，並參看後頁奉獻方法。）

※ 根據《個人資料（私隱）條例》，本會不能收集第三者的個人資料。如要介紹親友成為讀者，可把《中信》月刊送給親友，或鼓勵他們親自填妥上表及簽署後寄回本會。

※ 訂閱資料如有更改、增刪，請與本會聯絡；或參閱本刊郵寄信封背頁詳情。

電郵：lit@ccmhk.org.hk

..... 個人資料收集聲明

1. 中國信徒佈道會將依照在收集個人資料時所說明的目的使用該等個人資料，包括但不限於閣下的姓名、郵寄地址、電話號碼及電郵地址。
2. 向本會提供個人資料純屬自願，如閣下未能提供足夠個人資料，本會可能無法有效處理你的申請或提供有關服務。
3. 本會可能使用閣下的個人資料（包括姓名、郵寄地址、電話號碼、傳真號碼、電郵地址、所屬教會/機構名稱），以便本會日後與你通訊、寄發刊物、發出收據、義工招募、籌款、收集意見、推廣活動、作課程邀請及與中國信徒佈道會相關之項目等用途。
4. 閣下之個人資料絕對保密，除上述用途之外，將不會以任何形式出售、租借或轉讓予任何人士或組織。
5. 根據《個人資料（私隱）條例》（第486章），閣下有權要求查閱及更正任何閣下提供給我們的個人資料，或要求停止使用閣下的個人資料作直接推廣的用途。任何有關查詢請聯絡：

中國信徒佈道會有限公司

地址：香港九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓；或

電話：(852) 2810-9933 傳真：(852) 2868-3212

電郵：admin@ccmhk.org.hk

簽署同意聲明： _____

日期： _____

（轉後頁）

(接前頁)

IV. 請為我以下的事代禱

如讀者有感動，願意在經濟上支持本刊，請把奉獻：

- 存入下列銀行戶口（如經櫃檯職員入數，銀行將收取本會行政費）：
滙豐銀行 001-327600-001（首選）
恒生銀行 286-374434-001
華僑銀行多種貨幣戶口 813-795011-831



填寫線上
奉獻表格

- 支票：抬頭請寫
「中國信徒佈道會有限公司」或
“CCM Christian Mission Ltd” 並寄回本會收。
- 繳費靈 PPS：中信商戶編號為 6127
首次使用 PPS 請致電 18013 或登入 www.ppshk.com，
登記後請致電 18033 奉獻。
請以奉獻者聯絡電話登記為「賬戶號碼」。
賬戶號碼：_____ 讀者編號：_____
奉獻金額：_____ 奉獻日期：_____
PPS 付款編號：_____ 聯絡電話：_____

奉獻後：請將銀行存款單 / 網上捐款記錄 / 繳費靈付款編號，
連同前頁個人資料交回本會，以便發回收據。

傳真：(852) 2868-3212；電郵：account@ccmhk.org.hk
郵寄地址，請參前頁。

澳門讀者請存入

銀行戶口：中國銀行 02-11-20-061980（港幣）
02-01-20-091560（澳門幣）

支票抬頭請寫「澳門中國信徒佈道會」
地址：澳門東望洋斜巷 2D 志安大廈地下
電話：(853) 2835-3306
電郵：cmmacau@macau.ctm.net

生命的

春來復興大地

每年春天到來，萬物復甦，花草樹木在寒冬後再次吐芽生長，大地好像被重新喚醒，並提醒我們：生命並非止於枯萎，而是有能力在看似荒蕪的地方再次綻放新的色彩。復活節也在這樣的季節裏向我們說話——死亡不是終點，絕望也不是最後的答案。

在人生旅途中，我們都走過難熬的低谷，如計劃的失敗、身體的病痛、關係的裂痕、內心的孤單，甚至是深深的破碎。這些時刻常讓人覺得前路黯淡，看不見希望。可是，復活節的信息帶來另一種視角——即使是在最黑暗的角落，仍有一束光能穿透陰霾，帶來新開始。

基督復活盼望

耶穌基督的故事不僅是宗教的敘事，也是人類共同渴望的盼望見證。當祂被釘在十字

翻轉

鍾慧芳

架上，似乎一切都落下句點。門徒灰心，羣眾失望，世界彷彿停在悲傷的沉默裏。然而，在第三天的清晨，祂復活了，勝過死亡，打破無望，宣告了生命的可能性。這不只是信仰的核心，更是人心最深的渴求：即便跌倒，我還能站起來嗎？即便破碎，我還能被重建嗎？

復活節提醒我們，生命的翻轉並非遙不可及。當我們願意敞開心，接受來自上帝的愛，就能看見新的可能悄悄萌芽。有人在失敗後重新找到勇氣踏上另一條路；有人在病痛中經歷家人朋友不離不棄的陪伴；有人在孤單裏被一句溫暖的問候重新扶住心。這些看似微小的時刻，其實都是「復活」在日常生活中的縮影——舊的模式被打破，新的盼望悄然長成。

親歷復活更新

或許你正處在困境中，覺得自己像在黑暗裏摸索，不知何時才能迎接曙光。但復活節的信息溫柔而

堅定地告訴你：黑暗不會永遠掌權。就像清晨的陽光必然驅散夜色，上帝的愛也能進入最深的陰影，帶來轉變與更新。

「心裏的微光」便是上帝放在我們生命中的提醒。祂願意觸碰每顆受傷的心，用祂的醫治使破碎復原，用祂的盼望填滿空虛。復活節不僅記念歷史，更邀請你親自經歷生命被更新的可能。

當我們願意相信並接受這份愛，便能在心中看見微光亮起，一步步帶領我們走向新旅程。復活節的核心意義就是告訴每一個人：無論你過去經歷甚麼，今天都仍然可以重新開始。願基督的光與盼望也在你的生命中真實綻放。✉

清明時節遇復活

黃剛

今年清明與復活節竟巧逢同一日。表面看，前者慎終追遠，瀰漫東方哀思；後者慶賀重生，散發西方喜樂，似乎是涇渭分明，互不溝通。然而，當撥開習俗的枝葉，會發現這兩條河流，竟可在「生命超越死亡」的深邃河床中交匯。

清明的底色並非灰濛，而是新生的嫩綠。古人於此時插柳、栽松，體會大自然「生生不息」。《禮記》載，此時「生氣方盛，陽氣發泄，勾者畢出，萌者盡達」。古人從生生不息對自然生命的禮讚，轉向對生命源頭的追思，於是有了清明祭祖的儀軌。祭祖的精義《論語》說得清楚，是「慎終追遠」，通過認真辦理喪事的程序，深切懷念先人，進而追溯對其所賜生命的感恩。

而復活節的核心：基督從死裏復活。宣告死亡並非生命的寂滅歸宿，而是可被戰勝的關卡；最終的勝利屬於永生。這份信仰，恰可為重視血緣連續的中華文化，注入嶄新的視野。她不否定清明所蘊含對先人的敬虔，反而將其昇華：我們對「生生不息」的嚮往，在復活的應許中找到了終極的確據；我們對祖輩的緬懷，在永恆的照耀下顯得更有根基。這份「復活」的盼望，不是切斷文化的根脈，反而讓人更深刻理解傳承的同時，獲得一份超越自然從上而來的力量。

「在亞當裏眾人都死了；照樣，在基督裏眾人都都要復活。」（哥林多前書十五22）這或許是清明與復活節最深刻的對話。在清明，我們誠實面對「在亞當裏」眾人都要經歷的死亡，以植樹緬懷，以祭祖追遠；在復活節，我們仰望「在基督裏」那勝過死亡的應許與確據。這雙重認知，讓我們既能踏實地站在祖先耕耘的土地上，又能懷着永恆的盼望耕耘今天。活現清明對生命的敬重，與復活節對新生的盼望。信